

## ABONNEZ-VOUS

### Témoignages

Le compte rendu précédent de l'expérience menée à l'école Bossuet est, il serait malhonnête de ne pas le préciser, relativement ancien.

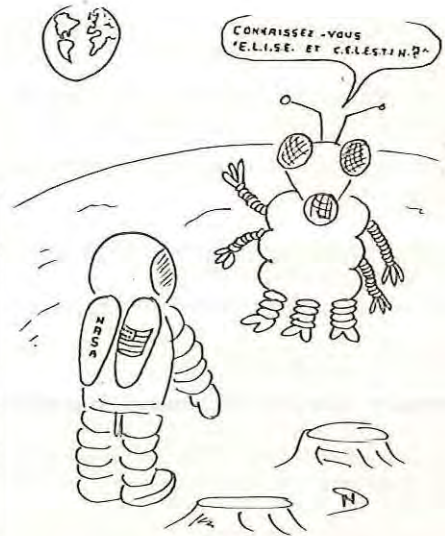
Ce que les observateurs impartiaux s'accordent cependant à reconnaître c'est qu'à de très rares exceptions près, que ce soit dans le secteur public enseignement ou dans le secteur privé commercial, l'Education Assistée par Ordinateur est loin d'être une réussite.

L'aspect consternant de la chose étant que l'on importe à grands frais des modèles ayant montré toutes leurs limites à l'étranger alors que l'Ecole Moderne possède en ce domaine une expérience irremplaçable.

Le seul problème étant que, pour elle, l'enseignement programmé ne se conçoit pas indépendamment d'une pédagogie active centrée sur un groupe coopératif.

(Chose qui, justement, on l'a déjà entrevu, est tout à fait transposable sur réseau...).

A. L.



### Une expérience vue depuis des classes Freinet : la télémediathèque...

Dans le n° 0 d'« E.C. » était retranscrite une évaluation critique du système « D.I.D.A.O. S.A. » déjà près de 650 abonnés en juin 83 sur Télétel.

Dans ce même numéro les enfants d'une école rurale de Dordogne évoquaient leur expérience avec un « terminal d'ordinateur ».

Il s'agissait en l'occurrence du système de télémessagerie expérimenté en Aquitaine par le C.R.D.P. de Bordeaux et la D.G.T.

On trouvera ci-dessous d'autres témoignages concernant cette dernière expérience.

Les illustrations suivantes sont reprises — tout au moins quant au dessin de Jean-Pierre Petit et extraites pour la plupart de son savoureux et instructif album « L'informagique ».



• (D'après Jean-Pierre Petit)

J.-P. Fonmarty - Ecole publique Razac de Saussignac - 24240 Sigoules.

#### COMPTE RENDU D'UTILISATION DU TERMINAL PAR LES ÉLÈVES DE MA CLASSE :

— D'abord l'étonnement, puis l'enthousiasme (on se bouscule pour utiliser l'appareil). Les rubriques qui ont le plus « accroché » :

- le jeu du village (bien que pour la plupart les instructions ne fussent pas du tout claires)

- le bulletin d'information (météo, sport, et informations générales)

— Par contre au bout de quelques temps déception car :

- difficultés pour obtenir la communication (des attentes très longues pour obtenir le « centre distributeur »)
- trois essais infructueux pour obtenir des documents au C.R.D.P. : les mots-clés que nous donnions n'étaient pas connus ou les documents n'existaient pas.

— Après discussion il était apparu à tous que ce terminal serait intéressant :

- s'il permettait de correspondre directement avec une autre école
- s'il permettait d'avoir accès directement à des documents permettant de répondre à une préoccupation momentanée.
- S'il n'y avait pas une si grande perte de temps due à l'attente pour avoir la communication.

Certaines autres réactions des enfants m'échappent sans doute. Ils avaient tout noté sur un cahier... que j'ai jeté le jour de la rentrée !

Marianne Sangla - Ecole de Tursac - Dordogne - Classe unique (23 élèves).

« J'aimerais bien qu'en classe il y ait un ordinateur.

Pendant quelques jours nous en avons eu un...

C'était marrant car quand on faisait des bêtises, il disait tout. C'était chouette. »

SANDIE

« Je m'en suis servi une fois, après j'ai laissé la place à Christophe. »

JEAN-FRANÇOIS

« Les filles l'avaient presque toujours. Parfois il était bloqué. »

CHRISTOPHE

« Ce n'était pas très bien parce qu'il y a des trucs que je ne comprenais pas. »

FRÉDÉRIC

« J'aurais aimé que ça parle et que ce soit en couleur.  
Qu'il y ait plus de jeux éducatifs et qu'on puisse y jouer à deux.  
Il n'y a pas besoin d'acheter le journal car on a les informations.  
Ce serait bien qu'il y en ait dans les collèges et les lycées. »

LYDIA

« Le 1<sup>er</sup> mai j'ai pris des informations sur l'ordinateur ». Plusieurs milliers de manifestants aux défilés non officiels en Pologne.

78 personnes ont été arrêtées à Santiago du Chili pendant une manifestation interdite. Une vingtaine de blessés dont un journaliste.

Voyage présidentiel ; arrivée de F. Mitterrand à Katmandou (Népal) ».

Isabelle

(Isabelle a situé ces différents endroits sur une carte du monde qu'elle a affichée dans la classe).

Quoique de courte durée, la présence du terminal dans la classe a été fort appréciée de tous.

C'était pour la plupart des enfants le premier contact avec l'informatique, d'où une certaine fascination.

Par rapport au contenu, il a été très sollicité pour tout ce qui était informations.

Quant aux programmes de révision proposés, les enfants se sont heurtés à plusieurs reprises à des difficultés de compréhension dues à un manque d'exactitude et parfois même à des erreurs dans la proposition des exercices.

Pour ma part, je pense que l'utilisation du terminal serait une excellente chose mais au niveau communal dans la mesure où :

— par rapport à un ordinateur et aux possibilités qu'il offre pour les enfants, sa présence seulement dans la classe ne serait pas suffisamment justifiée.

— mais où bon nombre de données peuvent être utilisées par les habitants de la commune, en particulier par la mairie.

Alain Lambert - Ecole publique St Paul - 33390 Blaye.

## TÉLÉMÉDIATHÈQUE

Depuis la rentrée de septembre 1983, l'école est raccordée à la télémediathèque du C.R.D.P. de Bordeaux par l'intermédiaire d'un terminal Minitel.

Les enfants se sont appropriés ce nouveau matériel et en ont utilisé les différentes possibilités sans problèmes majeurs, habitués il est vrai à la relation avec la machine grâce à la présence quasi-constante d'un micro-ordinateur dans la classe depuis bientôt 2 ans.

Après la procédure d'allumage et d'appel réalisée par les enfants selon les indications d'une fiche-guide, le menu suivant apparaît à l'écran :

t é l é m é d i a t h è q u e			
GIRONDE			
LES JOURNAUX		LES JEUX	
DES ÉCOLES	1	DES POISSONS	7
DES COLLÈGES	2	ROBOTIX	8
		DES RUBANS	9
		LE VILLAGE	10
		LES COLONNES	11
LA DOCUMENTATION		LA MESSAGERIE	
PAR AUTEUR	3	POUR ÉMETTRE	12
PAR MOTS-CLÉS	4	LES RÉCEPTIONS	13
		MESSAGES ÉMIS	14
		MESSAGES REÇUS	15
LES RÉVISIONS			
LA GRAMMAIRE	5		
L'ORTHOGRAPHE	6		
TAPEZ LE N° + ENVOI			
LA RÉSERVATION	-->	Pour confirmer	16

Centre Régional de Documentation Pédagogique - 75 cours d'Alsace-Lorraine - 33075 Bordeaux Cedex.

Les options 1 et 2 permettent de prendre connaissance d'informations transmises par les écoles ou le C.R.D.P. Ces possibilités sont rarement choisies, peut-être par manque de temps.

L'option 3 n'a jamais été utilisée : généralement nous cherchons des documents sur un sujet précis sans toujours savoir s'ils existent et surtout sans en connaître l'auteur.

L'option 4 est donc celle choisie chaque fois que nous avons besoin de documentation. (Voir fiches descriptives en annexe).

La possibilité de recherche « guidée » est très intéressante :

— on peut trouver même si l'on ne connaît pas l'orthographe exacte du mot-clé.

— la liste des termes associés donnant les mots situés dans le même environnement sémantique permet soit de cerner le problème soit l'ouverture du sujet par le choix d'un terme faisant partie d'un champ plus vaste.

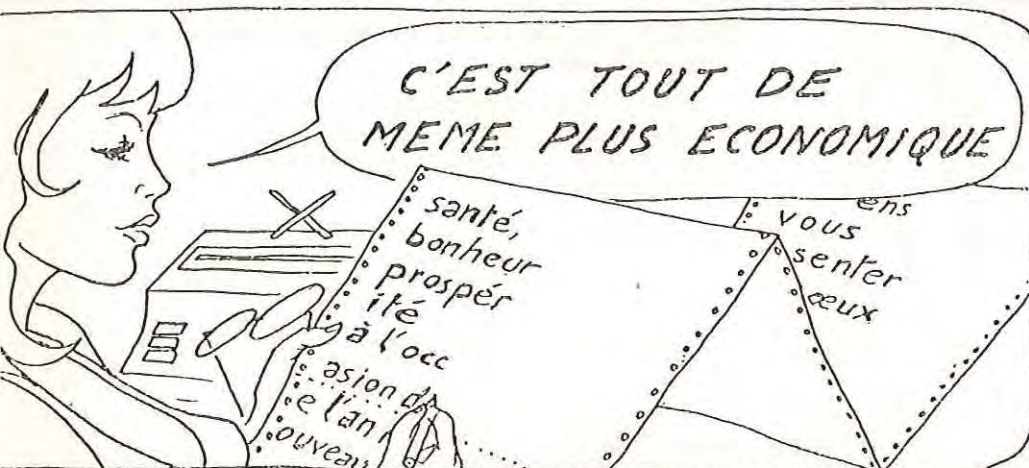
Si un document paraît convenir on consulte la fiche descriptive : titre, auteur, support (livre, diapositives, disque, etc.), composition (nombre de pages ou de vues), éditeur. L'enfant peut alors le réserver en tapant son nom et son prénom.

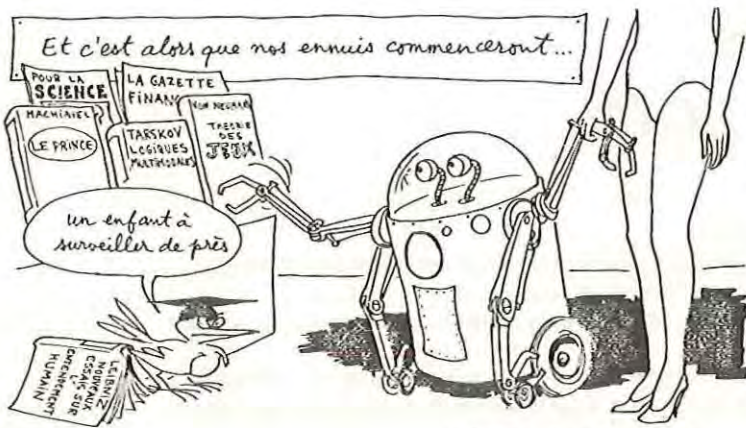
Avant d'éteindre le terminal, je confirme les réservations (option 16). Cette possibilité a été introduite afin que les enfants ne demandent de trop nombreux documents ou des documents inadéquats par le contenu ou le niveau. C'est à ce moment qu'apparaît éventuellement la mention « non disponible ».

Les options 5 et 6 concernent des révisions de français qui semblent dater un peu, tant par la forme que par le fond, et n'ont guère été utilisées par les enfants.

Les options 7 à 11 (mais la 9 n'est pas encore en service) comprennent des activités mathématiques ou de repérage. Les programmes en sont bien conçus et les enfants les aiment et les utilisent beaucoup.

• D'après Jean-Pierre Petit





• D'après Jean-Pierre Petit

Les options 12 à 15 sont relatives à la télémessagerie. Peu utilisées au début, les enfants s'y intéressent de plus en plus. Elles permettent l'échange de messages entre les différents abonnés ainsi que leur gestion (vérification, effaçage). Il s'agit d'une véritable boîte aux lettres électronique permettant une correspondance inter-scolaire très facile ; ces options sont d'ailleurs regroupées sous le terme « dialogue ».

Tout d'abord, on choisit le destinataire qui peut être :

- un abonné (classe) → ST PAUL-DE-BLAYE  
C.E.2-C.M.1-C.M.2
- une école → ST PAUL-DE-BLAYE
- une circonscription → BLAYE
- un département → GIRONDE
- une région → AQUITAINE
- l'ensemble des abonnés

Là encore des possibilités de « guide » existent si l'on ne connaît pas l'intitulé exact de « l'adresse » de son correspondant. A noter qu'il est souvent plus rapide de passer par cette fonction en frappant seulement les trois premières lettres du nom car on est ainsi renvoyé dans la liste alphabétique des abonnés et il suffit ensuite de taper le numéro du destinataire.

Ensuite on passe à l'écriture du message, opération relativement lente si l'on désire « composer » sa page car il n'existe pas de touches de déplacement du curseur. La correction d'une faute éventuelle est aussi fastidieuse : on doit procéder par appuis successifs sur la touche (CORRECTION) provoquant chaque fois le recul du curseur d'un caractère et l'effacement de celui-ci. Mieux vaut ne pas s'apercevoir à la fin d'un texte de dix lignes qu'on a commis une erreur au début !

Enfin, après confirmation, le destinataire pourra en prendre connaissance lorsqu'il le désirera.

La réception et la gestion des messages, offrant de nombreuses possibilités, ne posent en revanche aucun problème.

Les contenus semblent se répartir en trois grandes catégories :

- correspondance inter-scolaire,
- questions, appels divers,
- messages de bienvenue ou de vœux.

Les enfants ont rapidement compris le principe de gestion de l'écran par pages que l'on peut « feuilleter » : page précédente par appui sur la touche (RETOUR), suivante par (SUITE). Ils étaient déjà familiarisés avec le système de présentation par menus avec l'utilisation sur micro-ordinateur de programmes bâtis suivant ce schéma.

L'utilisation des différentes fonctions est très sécurisante : une fausse manœuvre ne provoquant que l'apparition de la mention « ERREUR, RETAPEZ ».

Passons maintenant au chapitre des problèmes, par ordre d'importance croissante.

Le clavier alphabétique non accentué est déjà déroutant pour les enfants commençant à être conditionnés par celui de l'ordinateur (AZERTY accentué). Pour un adulte sachant (mal) taper à la machine, c'est encore plus difficile. La livraison du Minitel au choix dans l'une de ces deux versions contribuerait grandement au confort d'utilisation.

Le nombre de documents accessibles (actuellement 3 500) est insuffisant même s'il est en augmentation constante et trop souvent le document désiré est indisponible. Certains d'entre eux, fréquemment demandés, ont pourtant été rachetés en quatre exemplaires. Peut-être certains utilisateurs oublient-ils de les renvoyer (franchise postale) après les 15 jours du prêt : une série de diapositives demandée chaque fois par les enfants depuis octobre n'est toujours pas disponible ! Le délai entre la commande et l'arrivée à l'école paraît très variable (de 2 à 10 jours), généralement mieux vaut ne pas en avoir un besoin trop urgent...

Trop souvent, nous sommes « déconnectés » : un code ésotérique apparaît sur l'écran et le terminal est inopérant pendant une durée excédant souvent celle de la patience de l'utilisateur. Encombrement du réseau ? Mais là, on n'ose imaginer ce que sera la situation lorsque dans un avenir indéterminé toutes les écoles y seront connectées. En cas d'incident de ce genre, on doit en principe prévenir le C.R.D.P. mais, compte tenu de leur fréquence, nous nous en abstenons afin de ne pas gonfler démesurément notre facture téléphonique.

Enfin le problème crucial (et à vrai dire auprès duquel les autres n'ont qu'une importance très réduite) est celui du financement.

La mairie prend en charge la facture téléphonique : une taxe de base pour chaque connexion (quelle que soit sa durée) et l'abonnement soit 0,60 F par communication + 70 F tous les deux mois.

L'abonnement forfaitaire annuel (du 1/1/84 au 31/12/84) comprenant « les frais informatiques et de gestion et les dépenses de transmission des informations par le réseau Transpac » s'élève à 2 000 F. Après de laborieuses négociations, il a été partagé de la manière suivante :

- 1 000 F pris en charge par subvention municipale,
- les 1 000 F restant par la coopérative scolaire (la plus grande partie de cette somme sur le budget de ma classe, utilisatrice la plus fréquente).

C'est une charge non négligeable pour une petite commune à tel point que de nombreuses écoles, connectées auparavant à titre expérimental n'ont pu conserver le terminal, la mairie ayant refusé cette charge supplémentaire. Il semble aussi que les problèmes techniques (déconnexions trop nombreuses) et les documents trop souvent impossibles à obtenir aient découragés des utilisateurs pourtant motivés au départ.

Le principe même de dispenser ces services à titre onéreux dans le cadre de l'enseignement public semble difficilement défendable et puisque frais il y a, ils devraient être pris en charge par un autre biais.

Il semble paradoxal que la majorité des écoles abonnées soient proches (ou incluses dans) l'agglomération bordelaise alors que les écoles rurales éloignées du C.D.D.P. sont faiblement représentées. Inégalité des chances ?

En conclusion, télémediathèque est une expérience déjà très intéressante et qui le deviendra probablement encore plus lorsque le nombre de documents et de possibilités offertes sera plus grand mais dont l'aspect financier peut détourner bon nombre d'utilisateurs potentiels. Souhaitons (sans trop nous faire d'illusions) la résolution prochaine de ce problème.

• D'après Informagique - Jean-Pierre Petit

